

Bsd.

EL EGIPCIO Y LA SERPIENTE

En nuestra sección semanal, la Torá nos relata sobre la partición del mar *Suf*, luego de la salida de los judíos de Egipto, hundiendo a los egipcios en él. Tal como el versículo enuncia “tomó seiscientos carruajes escogidos y todos los carruajes de Egipto...”

Rashi transcribe las palabras “y todos los carruajes de Egipto” y comenta: “... ¿y de donde procedían los animales para los carruajes? Si dices que provenían de los egipcios mismos, ello no puede ser, ya que se declara que murió todo el ganado de Egipto.

Y si dices que eran de los animales que pertenecían a Israel, ello tampoco puede ser, pues, ¿acaso no se declara que le dijeron al faraón “y también nuestro ganado irá con nosotros? Entonces ¿de quién era? De aquellos egipcios que temieron la palabra del Eterno. De este versículo implica, Rabí Shimón solía decir “incluso al mejor de los egipcios mávalo, incluso a la mejor de las serpientes, aplástale el cerebro”.

Debemos comprender: ¿Cómo es posible que la Torá dictamina matar “al mejor” de los egipcios, pues va contra lo recto, justicia, y también pasando la transgresión de aborrecer al egipcio? También, ¿por qué Rashi no menciona ninguna explicación a esta pregunta que surge en las palabras que cito, siendo que su explicación es simple para que también un niño de cinco años lo comprenda?

Aparentemente se podría responder, así como lo hacen algunos comentaristas, que el dicho fue solamente para el momento que hay guerra, como allí entonces, o que fue un dicho exagerado para enfatizar como no hay que apoyarse en ellos, o otra explicación, que en la época de Rabí Shimón habían muchas desgracias para soportar de los enemigos y sobre ellos fue el dicho.

Sin embargo ninguna de las respuestas mencionadas es suficiente, pues Rashi escribió su explicación aun para el niño de cinco años, entonces, siendo así debería escribirlo de manera clara y simple, particularmente según la explicación que el dicho de matar al mejor de los egipcios se aplica “solamente en momentos de guerra”, siendo una condición principal.

Algunas preguntas adicionales sobre Rashi, ¿acaso Rashi es un comentario de dictámenes, era suficiente escribir que “eran de los temerosos”? ¿Cómo es posible que los “temerosos” entreguen sus animales, hasta ser condenados a muerte? ¿Cuál es la conexión con el dicho de la serpiente? ¿Por qué el lenguaje es aplastarle el cerebro y no la cabeza, o matarla como al egipcio?

La explicación de todo lo mencionado: según la explicación sencilla. El milagro de la partición del mar y que los egipcios se hundieron, no fue solo

por que los egipcios los persiguieron y guerrearon contra los judíos por medio de que Di-s endureció el corazón del Faraón y de los egipcios, sino, fue una continuación a las diez plagas por esclavizar a los judíos, y como culminación Di-s trajo sobre ellos este castigo más grande, hasta no quedar ninguno de ellos, incluyendo a los mejores, ahogándolos.

Según lo antedicho comprendemos la razón que Rashi, aun que no es un libro de leyes dijo “de este versículo implica el dicho de Rabí Shimón”, para explicarnos que los “mejores egipcios” también recibieron la muerte, no solo por darles los animales al faraón, sino, porque el odio a los judíos por dentro, era el mismo a los demás egipcios, como el odio y veneno de una serpiente. El hecho que dieron los animales solo revelo el odio que ya tenían, comprobándolo con el castigo que todos fueron matados.

Ahora, comprendemos porque es justo y recto el dicho que cito Rashi, pues su explicación es solamente para aquel versículo, por eso, al decir “el mejor de los egipcios mávalo”, se refiere a los egipcios de esa generación, pero los egipcios de otras generaciones tanto justos como malvados Rashi no los menciona.

Y al decir “de este versículo implica” quiere enseñarnos sobre la necesidad de citar la continuación del dicho “incluso a la mejor de las serpientes, aplástale el cerebro”, es decir, si alguien se comporta contra algún judío permanentemente de mal manera, llevándose el apodo de “serpiente”, aplástale el cerebro antes que te liquide, al igual del odio interno de los egipcios.

¿Por qué esa generación de egipcios se destacó en el odio? Para responder eso, Rashi utiliza el lenguaje “aplástale el cerebro” y no la cabeza, así como la serpiente fue castigada, pues con su astucia hizo pecar, así también *todos* los egipcios dijeron “seamos astutos contra él”, un odio único que no hubo en otras generaciones, y eso trajo la esclavitud de los judíos, así, al decir cerebro Rashi insinúa, la razón que se los debió matar.

La enseñanza del concepto para cada uno en su servicio a Di-s: dicen nuestros sabios, que la serpiente alude al instinto del mal. A veces tenemos el instinto del mal que se disfraza de temeroso de Di-s, queriendo hacer la “paz” con el instinto divino, tratando de hacer un acuerdo diciendo: “en el momento de estudiar Torá lo dejaré estudiar tranquilo”, pero después el instinto divino, le debe dejar hacer sus deseos mundanos etc.

Sobre esto nos enseña Rabí Shimón, “a la mejor serpiente aplástale el cerebro”, es decir, está prohibido hacer “paz” con el instinto del mal, dado que es una serpiente su odio siempre perdurara con firmeza y la razón que cede algunas cosas, es parte del engaño.

Por eso, se debe exterminar con esa astucia del instinto malo, “aplástale el cerebro”, para que el cerebro este solo lleno de Torá y santidad, así, se cumpla la profecía, de que incluso la serpiente ayudara a la santidad.

(Resumen de la primera *sijá* de Parshat Beshalaj. Vol. 16)